



Electrode Stabilizing

DryRod® Ovens

**I. OPERATING INSTRUCTIONS FOR TYPE 100FX SERIES
FLUX STABILIZATION OVEN**

Type	Part #	Description - (All 50-60 cycles)	Temp. Range**
100FX/120	1201902	120V AC* @ 1000 watts w/ 10' Grounded HD cord	100° to 350°F (38° to 177°C) Adjustable Thermostat Control with Indicator Light
100FX/240	1201906	240V AC* @ 1000 watts w/ 10' Grounded HD cord- No Plug	

*Operation on Direct Current will damage oven and void warranty

**Average Stabilized Temperature @ 70°F Ambient Temperature

Electrode Stabilizing Ovens General Information:

Insulation: 2" (5cm) Glass Fiber Batt;

Chamber Size: 18" dia. x 16" deep, 2.5 cu. ft. (46 dia. x 41cm, .007 cu. M);

Capacity: 100 lbs. (45 Kg) with canisters or 50lbs. (23 Kg) with (1) 5 gal. (19 L) pail, or 150 lbs. bulk-loaded flux;

Net Weight & Dimensions: 175 lbs. (80 Kg) 23" W x 27" D x 37" H (58 x 68 x 94 cm);

Ship Weight & Dimensions: 200 lbs (90 Kg) 30" x 30" x 44" (76 x 76 x 112 cm).

I. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN PARA EL HORNO TIPO SERIE 100FX PARA ESTABILIZACIÓN DE FUNDENTE

Tipo	Pieza #	Descripción - (Todos 50-60 ciclos)	Gama de Temp.**
100FX/120	1201902	120V CA* @ 1000 watts c/cordón uso rudo con tierra, 3 m (10')	38 a 177 °C (100 a 350 °F) Control con termostato ajustable, con luz piloto
100FX/240	1201906	240V CA* @ 1000 watts c/ cordón uso rudo, con tierra y clavija, 3 m (10')	

*La operación en corriente directa causará daños al horno y anulará la garantía

**Temperatura estabilizada promedio @ Temperatura ambiente, 21 °C (70°F)

Información general sobre hornos para estabilizar electrodos:

Aislamiento: Lana de fibra de vidrio de 5 cm;

Tamaño de cámara: 46 cm diam. x 41 cm, .07 metros cub.;

Capacidad: 45 kg con botes o 23 kg con cubetas de 19 lt , o 68 kg a granel;

Peso neto y dimensiones: 80 kg 58 x 68 x 94 cm;

Peso y dimensiones de embarque: 90 kg 76 x 76 x 112 cm.

I. DIRECTIVES D'UTILISATION POUR LE FOUR DE STABILISATION DE FLUX, SÉRIE 100FX

Type	No de pièce	Description - (Tous à 50-60 cycles)	Gamme de temp.**
100FX/120	1201902	120 V, C.A.* @ 1000 watts avec cordon à la terre robuste de 3 m (10 pi)	38 °C à 177 °C (100 °F à 350 °F) Commande de thermostat réglable avec lampe témoin
100FX/240	1201906	240 V, C.A.* @ 1000 watts avec cordon à la terre robuste de 3 m (10 pi) - sans fiche	

*Tout fonctionnement en courant continu endommagera le four et annulera la garantie du même coup

**Température stabilisée moyenne: Température ambiante de 21 °C (70 °F)

Informations générales sur les fours de stabilisation d'électrodes :

Isolation : Panneau isolant semi-rigide en fibre de verre de 5 cm ;

Dim. de la chambre : 46 cm de diam. sur 41 cm de prof., 0,07 m3 ;

Contenance : 45 Kg avec réservoirs de 23 Kg pour sceau de 19 L ou 68 kg de flux en vrac ;

Poids net et dim. : 80 Kg 58 cm larg. sur 68 cm prof. sur 94 cm haut. ;

Poids d'expédition et dim. : 90 kg 76 cm sur 76 cm sur 112 cm.

I. BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR FLUSSMITTELSTABILISIERUNGSÖFEN DER SERIE TYP 100FX

Typ	Teile-Nr.	Beschreibung (alle 50-60 Hz.)	Temp.-Bereich**
100FX/120	1201902	120V AC* @ 1000 Watt mit 3m (10') geerdetem HD-Kabel	38° bis 177°C (100° bis 350°F) +/- 14°C (25°F) Regulierbarer Thermostatregler mit Anzeigelampe
100FX/240	1201906	240V AC* @ 1000 Watt mit 3m (10') geerdetem HD-Kabel	

*Bei Betrieb mit Gleichstrom entstehen Schäden am Ofen und die Garantie wird ungültig.

**Durchschnittliche stabilisierte Temperatur @ 21,11°C (70°F) Umgebungstemperatur

Allgemeine Informationen über Elektrodenstabilisierungsöfen:

Isolierung: 5 cm Glasfaser-watte

Kammergröße: 46 cm Durchm. X 41 cm, 0,007 m3

Fassungsvermögen: 45 kg mit Kanistern oder 23 kg. mit (1) 19l Eimer, oder 68 kg loses Flussm.

Nettogewicht & Dimensionen: 80 kg 58 x 68 x 94 cm

Transportgew. & Dimensionen: 90 Kg 76 x 76 x 112 cm.

II. OVEN TYPE DESCRIPTION

Phoenix DryRod® Flux Ovens are designed to serve their users with long and faithful service. They will hold granulated and agglomerated flux and protect it from moisture pick up as long as in operation.

Wiring

Check type and voltage on nameplate.

1. Type 100FX Model 4 (120 volts AC only) single phase.
2. Type 100FX Model 6 (240 volts AC only) single phase.

Grounding

1. The 120 volt ovens have a three blade plug cap with grounding prong (NEMA 5-15P) attached to a 10 foot power supply cord. When used with a grounded receptacle, these ovens meet all local electrical code requirements.

2. The 240 volt ovens have a 10 foot power supply cord. When used with a grounding plug cap and a grounded receptacle, these ovens meet all local code requirements.

Flux Placement

Type 100FX ovens can be loaded using filled pails for ease in unloading. If preferred, bulk flux can be directly loaded into the oven. This oven will hold four (4) 25# capacity pails or 150 lbs. of bulk flux.

Guide to Storage

In the absence of detailed storage information from your electrode manufacturer, the "Revised Guide To Electrode Storage" (available from Phoenix International, Inc.) may be used as an indication of approximate temperatures. For Specific information involving critical operations be sure to contact your electrode/flux manufacturer for complete information.

II. DESCRIPCIÓN DEL TIPO DE HORNO

Los hornos para fundente Phoenix DryRod® están diseñados para proporcionar a sus usuarios un largo servicio confiable. Pueden contener fundente granulado y aglomerado y lo protegen contra absorción de humedad siempre y cuando esté en operación.

Alambrado

En las placa de identificación verifique el tipo y voltaje.

1. Tipo 100FX Modelo 4 (para 120 voltios de CA) monofásico.
2. Tipo 100FX Modelo 6 (para 240 voltios de CA) monofásico.

Conexión a tierra

1. Los hornos para 120 voltios tienen una clavija de conexión de tres hojas con terminal de tierra (NEMA 5-15P) conectada a un cordón de alimentación de 3 metros (10 pies). Cuando se usan con un receptáculo conectado a tierra, estos hornos cumplen con todos los requisitos locales del código eléctrico.

2. Los hornos de 240 voltios tienen un cordón de alimentación de energía de 3 metros (10 pies). Cuando se usan con una clavija de conexión conectada a tierra y un receptáculo conectado a tierra, estos hornos cumplen con todos los requisitos locales del código.

II. DESCRIPTION DU TYPE DE FOUR

Les fours DryRod® pour flux de Phoenix sont conçus pour assurer un service durable et fiable aux utilisateurs. Tant qu'ils sont en fonction, ces fours conservent le flux granulé et aggloméré et le protègent de toute absorption d'humidité.

Câblage

Consulter la plaque signalétique pour connaître le type de câblage et la tension.

1. Type 100FX, modèle 4 (120 volts, c.a. seulement) monophasé.
2. Type 100FX, modèle 6 (240 volts, c.a. seulement) monophasé.

Mise à la terre

1. Les fours de 120 volts comportent un cordon d'alimentation de 3 m (10 pi) doté d'une cache-fiche à 3 broches avec broche de masse (NEMA 5-15P). Ces fours satisfont à toutes les exigences reliées au code d'électricité local s'ils sont branchés à une prise de masse.

2. Les fours de 240 volts comportent un cordon d'alimentation de 3 m (10 pi). Ces fours satisfont à toutes les exigences reliées au code d'électricité local s'ils sont utilisés avec une cache-fiche munie d'un fil de terre et une prise de masse.

II. BESCHREIBUNG DES OFENTYPS

Phoenix DryRod® Flussmittelöfen bieten ihren Benutzern lange und beständige Leistung. In ihnen kann körniges und gepresstes Flussmittel aufbewahrt werden und während des Ofenbetriebs vor Feuchtigkeitsaufnahme geschützt werden.

Leitungsführung

Typ und Spannung am Namensschild überprüfen.

1. Typ 100FX Modell 4 (nur 120 VAC) einphasig.
2. Typ 100FX Modell 6 (nur 240 VAC) einphasig.

Erdung

1. Die 120 Volt Öfen haben einen drei-polige Stecker mit Erdungsklemme (NEMA 5-15P) an einem 304,80 cm (10 foot) langen Kabel. Bei Verwendung mit einer geerdeten Steckdose erfüllen diese Öfen sämtliche örtlichen Elektrikvorschriften.

2. Die 240 Volt Öfen haben ein 3 m (10 foot) langes Netzkabel. Bei Verwendung mit einem Erdungsstecker und einer geerdeten Steckdose erfüllen diese Öfen sämtliche örtlichen Vorschriften.

Colocación del fundente

Los hornos 100FX se pueden cargar utilizando cubetas llenas para facilidad de la descarga. Se puede cargar directamente fundente a granel dentro del horno si se desea. Este horno puede contener cuatro (4) cubetas de 11,4 kilos (25 libras) de capacidad o 68,2 kilos (150 libras) de fundente a granel.

Guía para almacenaje

A falta de información detallada sobre el almacenaje por parte del fabricante de los electrodos, se puede utilizar la "Guía revisada sobre almacenaje de electrodos" (disponible en Phoenix International, Inc.) como una indicación aproximada de las temperaturas. Respecto a información específica que involucre operaciones críticas asegúrese de ponerse en contacto con el fabricante de los electrodos y el fundente para obtener información completa.

Mise en place du flux

Les fours de type 100FX peuvent être chargés à l'aide de seaux remplis, ce qui facilite le déchargement. Ou si vous préférez, le flux en vrac peut être directement chargé dans le four. Ce four peut conserver quatre (4) seaux pleine capacité n° 25 ou 68 kg (150 lb) de flux en vrac.

Guide d'entreposage

Si votre fabricant d'électrodes ne vous a pas fourni d'information détaillée sur l'entreposage, le « Guide révisé sur l'entreposage des électrodes » (offert auprès de Phoenix International, Inc. peut être utilisé à titre indicatif pour connaître les températures approximatives. Pour obtenir une information précise sur des opérations critiques, assurez-vous de communiquer avec votre fabricant d'électrodes/flux pour avoir toute l'information nécessaire.

Flussmittel-Platzierung

Öfen vom Typ 100FX können für einfaches Entladen mit gefüllten Eimern beladen werden. Es kann auch loses Flussmittel direkt in den Ofen geladen werden. Dieser Ofen fasst vier (4) Eimer mit jeweils 11,34kg (25 lbs.) Fassungsvermögen oder 68 kg (150 lbs.) loses Flussmittel.

Lagerungsrichtlinien

Sollten Sie keine detaillierten Lagerungshinweise vom ihrem Elektrodenhersteller bekommen haben, können Sie den „Revised Guide To Electrode Storage“ (Überarbeitete Richtlinien zu Elektrodenlagerung) (erhältlich von Phoenix International, Inc.) zum Nachschlagen von Lagerungstemperaturen verwenden. Wenden Sie sich unbedingt an Ihren Elektroden-/Flussmittel-Hersteller für spezifische Informationen hinsichtlich besonderer Anwendungen.

****CAUTION****

All wiring should be done by licensed electricians in accordance with local codes. Improper installation or use may result in serious injury. Always remove oven from power source before troubleshooting or repairing.

Temperature Setting

Temperature range is 100°F (38°C) to 350°F (177°C). The Thermostat Dial is calibrated from 100° to 550°F. Required oven temperature setting is obtained by rotation of Dial to line up desired temperature with indicator light in the thermostat housing.

The indicator light operates only when voltage is applied to the heating elements. Momentary rotation past desired temperature setting may be necessary to activate the indicator light in order to locate it for indexing purposes.

Thermostat is accurate to $\pm 25^{\circ}\text{F}$ (14°C) at the sensing bulb, however, temperature may vary slightly at different areas in the oven chamber since this is a convection type oven.

Warning

Excess Heat: At the maximum setting, the actual temperature in portions of the oven near the heating elements may exceed the upper range.

Repair - Spare Parts

Enclosed with these instructions are wiring diagrams and a repair parts list for your oven. For critical welding operations requiring continuous holding we would suggest carrying all of the parts listed in the "Suggested Spare Parts Section" of these instructions.

****PRECAUCIÓN****

Todo el alambrado lo debe hacer un electricista autorizado de acuerdo con los códigos locales. La instalación o uso inadecuado puede resultar en lesiones graves. Siempre desconecte el horno de la fuente de energía antes de investigar y resolver problemas o reparar.

Ajuste de la temperatura

La gama de temperatura es de 38 °C (100 °F) a 177 °C (350 °F). La carátula del termostato está calibrada de 38 a 288 °C (100 a 550 °F). El ajuste de la temperatura deseada del horno se obtiene girando la carátula hasta alinear la temperatura deseada con la luz piloto en la cubierta del termostato.

La luz piloto opera solamente cuando se le aplica voltaje a los elementos calefactores. Es posible que sea necesario momentáneamente girar hasta pasar la marca de la temperatura deseada para activar la luz piloto para localizarla con fines de graduación.

El termostato tiene una precisión de ± 14 °C (25 °F) en el bulbo detector, sin embargo, la temperatura puede variar ligeramente en diferentes áreas de la cámara del horno debido a que es un horno del tipo por convección.

Advertencia

Calor excesivo: Al ajuste máximo, es posible que la temperatura real en algunas partes del horno, cerca de los elementos calefactores exceda el límite superior.

Piezas de repuesto y reparación

Adjunto a estas instrucciones se encuentran los diagramas de alambrado y la lista de piezas de repuesto para su horno. Para operaciones críticas de soldadura que requieren un tiempo de mantenimiento de la temperatura continuo sugerimos que se tengan en inventario todas las piezas enumeradas en la "Sección de piezas de repuesto sugeridas" de estas instrucciones.

****ATTENTION****

Le câblage doit être effectué par des électriciens agréés en conformité avec les codes régionaux. Toute installation ou utilisation inadéquate peut entraîner des blessures graves. Toujours débrancher le four avant d'effectuer un dépannage ou une réparation.

Réglage de température

La gamme de température varie entre 38 °C (100 °F) et 177 °C (350 °F). Le cadran du thermostat est étalonné de 38 °C (100 °F) et 287 °C (550 °F). Pour obtenir le réglage de température du four recherché, il suffit de tourner le cadran de façon à aligner la température voulue avec la lampe témoin du boîtier du thermostat.

La lampe témoin fonctionne uniquement lorsque la tension est appliquée aux éléments chauffants. Il peut être nécessaire de régler momentanément le cadran au delà du réglage de température recherché afin d'activer la lampe témoin en vue de la repérer à des fins d'indexage.

Le thermostat affiche une exactitude de ± 14 °C (25 °F) au niveau du bulbe thermostatique. Cependant, la température peut varier légèrement selon les différents points de la chambre de cuisson, car il s'agit d'un four à convection.

Avertissement

Excès de chaleur : À la position maximale, la température réelle des parties du four situées près des éléments chauffants peut excéder la gamme supérieure de température.

Réparation - Pièces de rechange

Ces directives sont accompagnées de schémas de câblage et d'une liste de pièces de réparation pour votre four. Dans le cas des opérations de soudage critiques qui requièrent une conservation continue, nous suggérons de transporter toutes les pièces énumérées dans la « Section des pièces de rechange suggérées » de ces directives.

****VORSICHT****

Die Verlegung der Kabel sollte nur von Elektrikern in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden. Falsche Installation oder Verwendung kann zu schweren Verletzungen führen. Vor der Fehlersuche oder Reparatur Ofen immer von der Stromquelle abtrennen.

Temperatureinstellung

Der Temperaturbereich ist 38°C (100°F) bis 177°C (350°F). Der Thermostatregler ist von 38°C (100°F) bis 287°C (550°F) kalibriert. Zum Erreichen der gewünschten Temperatureinstellung wird der Regler gedreht, bis die gewünschte Temperatur mit der Anzeigelampe am Thermostatgehäuse übereinstimmt.

Die Anzeigelampe leuchtet nur auf, wenn den Heizelementen Spannung zugeführt wird. Der Regler muss zur Aktivierung der Anzeigelampe eventuell kurz über die gewünschte Temperatureinstellung hinaus gedreht werden.

Der Thermostat hat am Sensor eine Genauigkeit von ± 14 °C (25°F), jedoch kann die Temperatur in verschiedenen Bereichen im Ofen leicht variieren, da der Ofen ein Konvektionsofen ist.

Warnung

Übermäßige Hitze: Bei der Maximaleinstellung kann die tatsächliche Temperatur in manchen Ofenbereichen in der Nähe der Heizelemente den oberen Wert überschreiten.

Reparatur - Ersatzteile

Zu dieser Anleitung gehören Schaltpläne und eine Ersatzteilliste für Ihren Ofen. Schweißbetriebe, bei denen eine kontinuierliche Lagerung zwingend ist, sollten alle Teile, die im Abschnitt „Empfohlene Ersatzteile“ dieser Anleitung aufgelistet sind, vorrätig haben.

III. TROUBLESHOOTING - TYPE 100FX OVENS

OVEN FAILS TO OPERATE - NO HEAT

1. If oven indicator light will not illuminate, check power supply.
2. Check plug at outer end of power cord and run continuity check on complete power cord. If defective, replace cord assembly.
3. Check indicator light for continuity (see Repair Parts drawing for access details). If defective, replace indicator light.
4. Check thermostat. If indicator light illuminates, power is being supplied through thermostat to heating elements. Turn knob from low to high setting and return. Definite "snap" should be heard at low temperature end and indicator light should turn off and on with each "snap" cycle. If "snap" is not heard and indicator light fails to operate, replace entire thermostat. (See Repair Parts Sheet and "Suggested Spare Parts").

5. If thermostat operates satisfactorily, check continuity of heating elements at bottom center of oven. (see Repair Parts drawing for access details). Failure of one element will cause very slow heating.

Remove oven from power source. Replace all elements. Pairing of one new element with old elements may cause rapid failure of old elements.

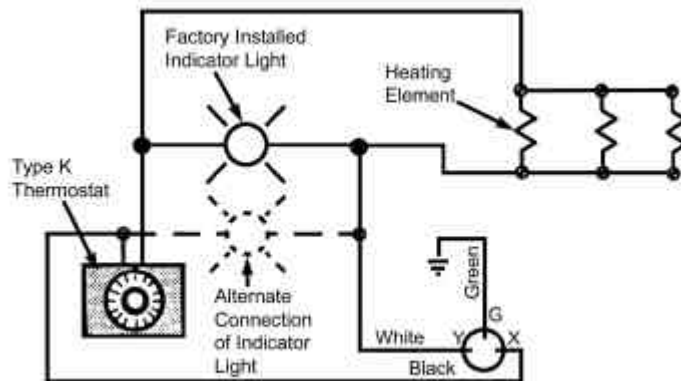
OVEN OPERATES - OVERHEATS

Check thermostat operation as in number 3 (Oven Fails To Operate - No Heat) and number 2 (Oven Operates - Temperatures Setting Off).

OVEN OPERATES - TEMPERATURE SETTING "OFF"

1. Check thermostat operation as in number 3 (Oven Fails To Operate - No Heat) and number 2 (Oven Operates - Temperature Setting Off)
2. If thermostat operates satisfactorily, recalibrate per thermostat calibration adjusting sheet.

TYPE 100FX, 120 & 240V WIRING DIAGRAM



III. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS — HORNOS TIPO 100FX

EL HORNO FALLA EN SU OPERACIÓN - NO CALIENTA

1. Si la luz piloto del horno no se ilumina, verifique la alimentación de energía.
2. Revise la clavija y el extremo de salida del cordón de alimentación de energía y haga verificaciones de continuidad en todo el cordón de alimentación. Si está defectuoso, reemplace todo el conjunto del cordón.
3. Revise la continuidad de la luz piloto (Consulte el dibujo de las piezas de repuesto para obtener los detalles de acceso). Si está defectuosa la luz piloto, reemplácela.
4. Revise el termostato. Si la luz piloto se ilumina, se está alimentando energía a los elementos calefactores a través del termostato. Gire la perilla del ajuste bajo al alto y regrese. Se debe escuchar un "chasquido" definido en el extremo de baja temperatura y la luz piloto se debe apagar y encender con cada ciclo de "chasquido". Si no se escucha el "chasquido" y la luz piloto falla en operar, reemplace el termostato completo. (Consulte la hoja de piezas de repuesto y "Piezas de repuesto sugeridas").
5. Si el termostato opera satisfactoriamente, revise la continuidad de los ele-

mentos calefactores en el fondo del centro del horno. (Consulte el dibujo de piezas de repuesto para obtener los detalles de acceso). La falla de uno de los elementos causará calentamiento muy lento.

Desconecte el horno de la fuente de energía. Reemplace todos los elementos. Juntar un elemento nuevo con elementos viejos puede causar la falla rápida de los elementos viejos.

EL HORNO OPERA - SE SOBRECALIENTA

Revise la operación del termostato como en el número 3 (El horno falla en su operación - No calienta) y el número 2 (El horno opera - Temperaturas desajustadas).

EL HORNO OPERA - TEMPERATURAS "DESAJUSTADAS"

1. Revise la operación del termostato como en el número 3 (El horno falla en su operación - No calienta) y el número 2 (El horno opera - Temperaturas desajustadas).
2. Si el termostato opera satisfactoriamente, vuelva a calibrarlo según la hoja de instrucciones para ajustar la calibración del termostato.

III. DÉPANNAGE — FOURS DE TYPE 100FX

ÉCHEC DE FONCTIONNEMENT DU FOUR - AUCUNE CHALEUR

1. Si la lampe témoin du four ne s'allume pas, vérifier l'alimentation.
2. Vérifier la fiche du cordon et effectuer un contrôle de continuité sur tout le cordon. Si le cordon est défectueux, le remplacer.
3. Vérifier la continuité de la lampe témoin (consulter le dessin des pièces de réparation pour obtenir l'information détaillée sur l'accès). Si la lampe témoin est défectueuse, la remplacer.
4. Vérifier le thermostat. Si la lampe témoin s'allume, cela signifie que les éléments chauffants sont alimentés en courant par l'intermédiaire du thermostat. Tourner le bouton de la position basse à élevée, puis retourner à la position initiale. Un « claquement » clair doit être entendu à la position de température basse, et la lampe témoin doit s'éteindre puis s'allumer à chaque cycle de « claquement ». Si aucun « claquement » ne se fait entendre et que la lampe témoin ne fonctionne pas, remplacer tout le thermostat. (Consulter la Fiche des pièces de réparation et la section « Pièces de rechange suggérées »).
5. Si le thermostat fonctionne de façon satisfaisante, vérifier la continuité des

éléments chauffants situés au centre inférieur du four. (consulter le dessin des pièces de réparation pour obtenir de l'information détaillée sur l'accès). La défaillance d'un des éléments cause un ralentissement important du chauffage.

Débrancher le four. Remplacer tous les éléments. L'association d'un élément neuf avec des éléments usagés risque de provoquer rapidement une défaillance des éléments usagés.

FONCTIONNEMENT DU FOUR - SURCHAUFFE

Vérifier le fonctionnement du thermostat comme il est indiqué au numéro 3 (Échec de fonctionnement du four — Aucune chaleur) et au numéro 2 (Fonctionnement du four — Activation des températures).

FONCTIONNEMENT DU FOUR - ACTIVATION DE LA TEMPÉRATURE

1. Vérifier le fonctionnement du thermostat comme il est indiqué au numéro 3 (Échec de fonctionnement du four — Aucune chaleur) et au numéro 2 (Fonctionnement du four — Activation de la température).
2. Si le thermostat fonctionne de façon satisfaisante, réétalonner selon la fiche de réglage pour l'étalonnage du thermostat.

III. FEHLERBEHEBUNG — TYP 100FX ÖFEN

ÖFEN FUNKTIONIERT NICHT — KEINE WÄRME

1. Falls die Ofen-Anzeigelampe nicht aufleuchtet, Stromquelle überprüfen.
2. Stecker am äußeren Ende des Stromkabels prüfen und Durchgangsprüfung am ganzen Stromkabel durchführen. Kabel, falls defekt, austauschen.
3. Durchgangsprüfung an der Anzeigelampe durchführen (siehe Reparaturteilzeichnung für Zugriffsdetails. Anzeigelampe, falls defekt, austauschen).
4. Thermostat prüfen. Wenn die Anzeigelampe aufleuchtet, wird den Heizelementen durch den Thermostat Strom zugeführt. Regler von der niedrigsten zur höchsten Stufe und wieder zurück drehen. Im unteren Temperaturbereich sollte ein deutliches "Schnapp" zu hören sein, und die Anzeigelampe sollte mit jedem "Schnapp"-Zyklus aus- und angehen. Wenn kein "Schnapp" zu hören ist und die Anzeigelampe nicht funktioniert, den ganzen Thermostat austauschen. Siehe das Blatt "Reparaturteile" und den Abschnitt "Empfohlene Ersatzteile".
5. Falls der Thermostat ordnungsgemäß funktioniert, Durchgangsprüfung an

den Heizelementen in der Mitte unten im Ofen durchführen. (siehe Reparaturteilzeichnung für Zugriffsdetails). Durch Versagen eines Heizelements verlangsamt sich der Heizprozess beträchtlich.

Ofen von der Stromquelle entfernen. Alle Elemente austauschen. Wenn ein neues Element mit alten Elementen kombiniert wird, kann es zu schnellem Versagen der alten Elemente kommen.

ÖFEN FUNKTIONIERT - ÜBERHITZT

Thermostatbetrieb wie unter Nummer 3 (Ofen funktioniert nicht — keine Wärme) und Nummer 2 (Ofen funktioniert — Temperatureinstellung stimmt nicht) beschrieben prüfen.

ÖFEN FUNKTIONIERT - TEMPERATUREINSTELLUNG STIMMT NICHT

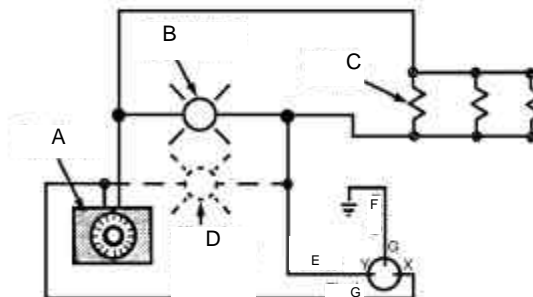
1. Thermostatbetrieb wie unter Nummer 3 (Ofen funktioniert nicht — keine Wärme) und Nummer 2 (Ofen funktioniert — Temperatureinstellung stimmt nicht) beschrieben prüfen.
2. Falls der Thermostat ordnungsgemäß funktioniert, Thermostat gemäß dem Blatt "Kalibrierung einstellen" neukalibrieren.

DIAGRAMA DE ALAMBRADO, TIPO 100FX, 120V Y 240V

SCHEMA DE CÂBLAGE, TYPE 100FX, 120 V ET 240 V

TYP 100FX, 120 & 240V SCHALTPLAN

- A. Termostato tipo K
- B. Luz piloto instalada en fábrica
- C. Elemento calefactor
- D. Alternativa de conexión de la luz piloto
- E. Blanco
- F. Verde
- G. Negro



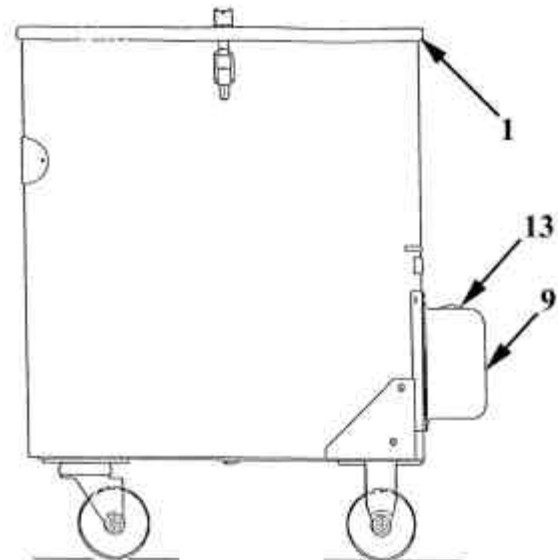
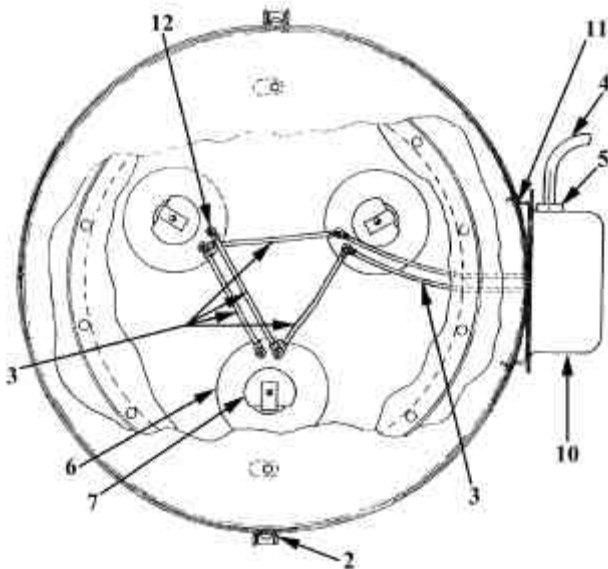
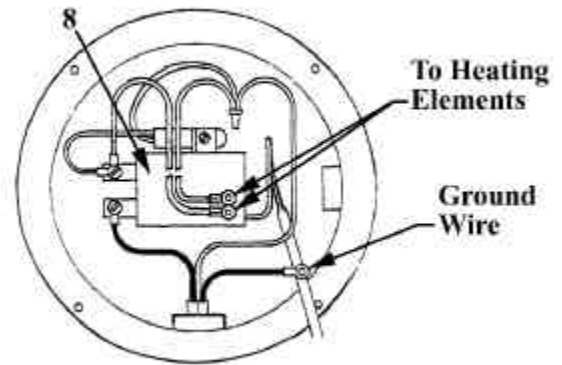
- A. Thermostat de type K
- B. Lampe témoin installée en usine
- C. Élément chauffant
- D. Connexion alternative de la lampe témoin
- E. Blanc
- F. Vert
- G. Noir

- A. Typ K Thermostat
- B. Eingebaute Anzeigelampe
- C. Heizelement
- D. Alternativer Anzeigenlampenanschluss
- E. Weiß
- F. Grün
- G. Schwarz

IV. TYPE 100FX REPAIR PARTS ILLUSTRATION

Item No.	Description	Qty/ Oven	Part Numbers	
			120V AC Only	240V AC Only
1	Lid Assembly	1	1812600	
2	Pull Catch	2	7201400	
Lead Kit includes material to make:			1257124	
3	Leads	1		
Cord Kit Includes			1257120	
4	Connection Cord	1		
5	Strain Relief (7W-2)	1		
Heating Element Kit Includes			1257140	1257148
6	Element	3		
7	Element Clamp	3		
Thermostat Kit includes			1257130	1257131
8	Thermostat	1		
9	Thermostat knob	1		
Thermostat Conversion Kit includes			1255700	1255701
3	High Temp Wire	7ft		
4	Cord (remove plug for 240V)	1		
5	Strain Relief (7W-2)	1		
8	Thermostat	1		
9	Thermostat knob	1		
10	Thermostat Housing	1		
11	Thermostat Housing Mounting Bracket	1		
12	High Temp Terminal Ring	11		
13	Hole Plug	2		
	Thermostat Element Cover- Not Pictured	1		
	Thermostat Element Gasket- Not Pictured	1		

WHEN ORDERING, SPECIFY PART NUMBER, DESCRIPTION, QUANTITY AND THE FOLLOWING NAMEPLATE DATA: "TYPE, MODEL NO. AND VOLTAGE".



Note

Always replace all heating elements if one fails. (Three are required for each oven.) Replacement elements are sold in sets of (3) each only.

IV. ILUSTRACIÓN DE PIEZAS DE REPUESTO

Ítem No.	Descripción	Cant./horno	Números de pieza		
			120V Sólo CA	240V Sólo CA	
1	Conjunto de tapa	1	1812600		
2	Pasador con jaladera	2	7201400		
El juego de conductores incluye el material para:			1257123		
3	Conductores	6			
El conjunto del cordón incluye			1257120		
4	Cordón de conexión	1			
5	Dispositivo a prueba de jalones (7W-2)	1			
El juego del elemento calefactor incluye:			1257140	1257148	
6	Elemento	3			
7	Pinza para el elemento	3			
El juego del termostato incluye:			1257130	1257131	
8	Termostato	1			
9	Perilla del termostato	1			
El juego de conversión del termostato incluye:			1255700	1255701	
3	Alambre para temperatura alta	2.1 m (7ft)			
4	Cordón (quite la clavija para 240V)	1			
5	Dispositivo a prueba de jalones (7W-2)	1			
8	Termostato	1			
9	Perilla del termostato	1			
10	Cubierta del termostato	1			
11	Soporte de montaje para cubierta del termostato	1			
12	Anillo para terminal de alta temperatura	11			
13	Tapón	2			
	Cubierta del elemento del termostato - No ilustrado	1			
	Empaque del elemento del termostato - No ilustrado	1			

CUANDO SE HAGA UN PEDIDO, ESPECIFIQUE EL NÚMERO DE PIEZA, DESCRIPCIÓN, CANTIDAD Y LOS SIGUIENTES DATOS DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN: "TIPO, NO. DE MODELO Y VOLTAJE".

IV. ILLUSTRATION DES PIÈCES DE RÉPARATION

N° d'article	Description	Qté/ Four	Números de pièces		
			120 V c.a. seul.	240 V c.a. seul.	
1	Ensemble couvercle	1	1812600		
2	Verrou d'appel	2	7201400		
Le nécessaire de fil de connexion inclut le matériel pour faire :			1257123		
3	Fils de connexion	6			
Le nécessaire de cordon inclut			1257120		
4	Cordon de connexion	1			
5	Réducteur de tension (7W-2)	1			
Le nécessaire d'élément chauffant inclut			1257140	1257148	
6	Élément	3			
7	Attache d'élément	3			
Le nécessaire de thermostat inclut			1257130	1257131	
8	Thermostat	1			
9	Bouton de thermostat	1			
Le nécessaire de conversion de thermostat inclut			1255700	1255701	
3	Fil pour température élevée	7ft			
4	Cordon (enlever la fiche pour le modèle de 240 V)	1			
5	Réducteur de tension (7W-2)	1			
8	Thermostat	1			
9	Bouton de thermostat	1			
10	Boîtier de thermostat	1			
11	Support de fixation pour le boîtier du thermostat	1			
12	Anneau de borne pour température élevée	11			
13	Tampon	2			
	Couvercle d'élément du thermostat- non illustré	1			
	Joint d'élément du thermostat - non illustré	1			

DANS VOTRE COMMANDE, INDIQUER LE NUMÉRO DE PIÈCE, LA DESCRIPTION, LA QUANTITÉ ET LES DONNÉES SUIVANTES SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE : « TYPE, N° DE MODÈLE ET TENSION »

Nota

Siempre reemplaza todos los elementos calefactores si uno de ellos falla. (Se requieren tres para cada horno) Los elementos de reemplazo se venden en juegos de (3) solamente.

Nota

Toujours remplacer tous les éléments chauffants en cas de défaillance d'un élément. (Chaque four requiert trois éléments.) Les éléments de rechange ne sont vendus qu'en jeu de (3) éléments seulement.

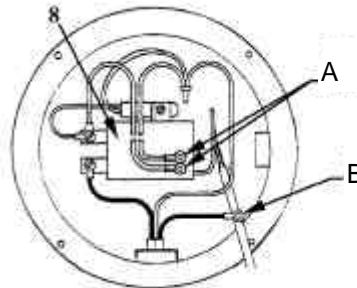
Zu beachten

Falls ein Heizelement versagt, immer alle austauschen. (Jeder Ofen braucht drei Heizelemente.) Ersatzelemente werden nur als Dreiersätze verkauft.

IV. ILLUSTRATION DER REPARATURTEILE

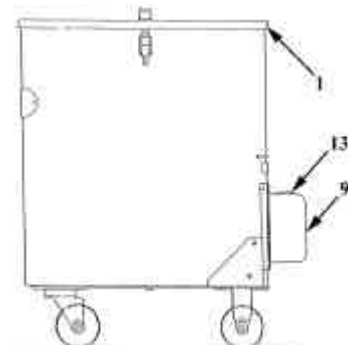
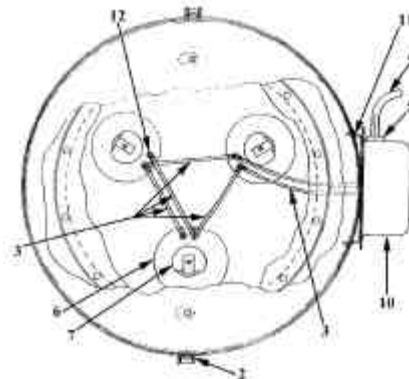
Art.-Nr	Beschreibung	Anz./Ofen	Teile-Nr.		
			nur 120 VAC	nur 240 VAC	
1	Deckelbauteil	1	1812600		
2	Zugklinke	2	7201400		
Anschlusssatz mit Material z. Herstellung von:			1257123		
3	Anschlüssen	6			
Kabelsatz enthält			1257120		
4	Netzkabel	1			
5	Zugentlastung	1			
Heizelementsatz enthält			1257140	1257148	
6	Element	3			
7	Elementklemme	3			
Thermostatsatz enthält			1257130	1257131	
8	Thermostat	1			
9	Thermostat-Knopf	1			
Thermostat-Konversionsatz enthält			1255700	1255701	
3	Hochtemperatur-Draht	2,13m			
4	Kabel (Stecker für 240 V entfernen)	1			
5	Zugentlastung (7W-2)	1			
8	Thermostat	1			
9	Thermostat-Knopf	1			
10	Thermostat-Gehäuse	1			
11	Thermostat-Gehäuse-Halterung	1			
12	Hochtemperatur-Anschlussring	11			
13	Lochstöpsel	2			
	Thermostat-Elementabdeckung - keine Abb.	1			
	Thermostat-Elementdichtung - keine Abb.nicht abgebildet	1			

BEI BESTELLUNGEN TEILENUMMER, BESCHREIBUNG, MENGE UND DIE FOLGENDEN NAMENSCHILDDATEN ANGEBEN: „TYP, MODELL-NR. UND SPANNUNG“.



- A. A los elementos calefactores
- A. Aux éléments chauffants
- A. Zu den Heizelementen

- B. Alambre de tierra
- B. Fil de terre
- B. Erdungsdraht



V. SUGGESTED SPARE PARTS TYPE 100FX OVENS

Following quantities for each oven:*

- One (1) thermostat, kit No. 1257131 (240 volt models)
- One (1) kit of (3) heating elements No. 1257140 (120 volt models)
- One (1) kit of (3) heating elements No. 1257148 (240 volt models)
- One (1) thermostat, kit No. 1257130 (120 volt models)
- One (1) 10 foot connection cord with cap & strain relief, No. 1257120 (120 volt models).
- One (1) 10 foot connection cord without plug cap, No. 1257121 (240 volt models).

*For quantities of ovens exceeding 10, we suggest providing approximately 20% more of the above quantities of spares as sufficient for day to day operation.

For overseas operation we suggest a minimum of 30% more for spares.

Phoenix International, Inc. warrants its products against defects in material and workmanship. The company will, at its discretion, repair or replace any properly installed Phoenix International manufactured product which fails under normal operating conditions within one year from date of receipt. Contact the factory for return authorization before returning the product to Phoenix International freight prepaid. If our inspection confirms that the product is defective under terms of this warranty, it will be repaired/ replaced and returned freight prepaid.

This warranty applies only to Products sold by Phoenix International, Inc. and specifically excludes installation or de-installation labor, transportation, or equipment of another manufacturer used in conjunction with Phoenix International products. No other warranty, expressed or implied, exists beyond this warranty declaration.

Phoenix constantly strives to improve its products and therefore reserves the right to change design, materials, and specifications without notice.

Phoenix International, Inc.

8711 West Port Avenue
Milwaukee, WI 53224 USA
Phone (414) 973-3400
Fax (414) 973-3210
www.phx-international.com
info@phx-international.com

V. PIEZAS DE REPUESTO SUGERIDAS PARA HORNOS TIPO 100FX

Las siguientes cantidades para cada horno.*

- Un (1) juego de (3) elementos calefactores No. 1257140 (modelos de 120 Voltios).
- Un (1) juego de (3) elementos calefactores No. 1257148 (modelos de 240 Voltios).
- Un (1) termostato, juego No. 1257130 (modelos de 120 voltios).
- Un (1) termostato, juego No. 1257131 (modelos de 240 voltios).
- Un (1) cordón de conexión de 3 metros (10 pies) con clavija y a prueba de jalones, No. 1257120 (modelos de 120 voltios).
- Un (1) cordón de conexión de 3 metros (10 pies) sin clavija, No. 1257121 (modelos de 240 voltios).

*Para cantidades de más de 10 hornos, sugerimos suministrar aproximadamente el 20% más de las cantidades anteriores de refacciones como suficientes para la operación diaria.

Para operaciones en el extranjero sugerimos un mínimo de 30% más de refacciones.

Phoenix International, Inc. garantiza sus productos contra defectos en materiales y mano de obra. A su discreción, la compañía reparará o reemplazará cualquier producto manufacturado por Phoenix International que haya sido instalado adecuadamente y que haya fallado bajo condiciones de operación normales dentro del plazo de un año a partir de la fecha de haberse recibido. Póngase en contacto con la fábrica para la autorización de una devolución antes de regresar el producto a Phoenix International con flete pagado por anticipado. Si nuestra inspección confirma que el producto está defectuoso bajo los términos de esta garantía, se reparará o reemplazará y se regresará con flete pagado por anticipado. Esta garantía

se aplica solamente a los productos vendidos por Phoenix International, Inc. y específicamente excluye la mano de obra de instalación, desmontaje, transportación, o equipo de otro fabricante utilizado en conjunto con productos de Phoenix International. No existe ninguna otra garantía, expresa o implícita más allá de esta declaración de garantía.

Phoenix constantemente se esfuerza por mejorar sus productos y por consiguiente se reserva el derecho de cambiar el diseño, materiales y especificaciones sin aviso previo.

V. PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES POUR LES FOURS DE TYPE 100FX

Les quantités suivantes sont données pour chaque four :*

- Un (1) nécessaire d'éléments chauffants (3), n° 1257140 (modèles de 120 volts)
- Un (1) nécessaire d'éléments chauffants (3), n° 1257148 (modèles de 240 volts)
- Un (1) thermostat, nécessaire n° 1257130 (modèles de 120 volts)
- Un (1) thermostat, nécessaire n° 1257131 (modèles de 240 volts)
- Un (1) cordon d'alimentation de 3 m (10 pi) avec cache-fiche et réducteur de tension, n° 1257120 (modèles de 120 volts).
- Un (1) cordon d'alimentation de 3 m (10 pi) sans cache-fiche, n° 1257121 (modèles de 240 volts).

*Pour une quantité de fours supérieure à 10, nous suggérons de fournir une quantité de pièces de rechange supérieure d'environ 20 % à la quantité susmentionnée pour une exploitation quotidienne.

Pour une exploitation à l'étranger, nous suggérons un nombre de pièces de rechange supérieur d'au moins 30 %.

Phoenix International, Inc. garantit ses produits contre tout défaut de matériau et de main d'œuvre. La compagnie, à sa discrétion, réparera ou remplacera tout produit fabriqué par Phoenix International qui a été installé correctement et qui présente une défaillance dans des conditions normales de fonctionnement. La garantie dure un an à partir de la date de la facture. Communiquer avec l'usine pour obtenir une autorisation de retour avant de retourner le produit à Phoenix International, le fret étant payé d'avance. Si notre inspection confirme la défaillance du produit et qu'il est couvert par les termes de cette garantie, le produit sera réparé ou remplacé, puis

retourné, le fret étant payé d'avance. Cette garantie s'applique uniquement aux produits vendus par Phoenix International, Inc. et exclut spécifiquement l'installation ou la désinstallation, la main d'œuvre, le transport ou l'équipement d'un autre fabricant utilisé conjointement avec les produits de Phoenix International. Il n'y a pas d'autre garantie, explicite ou implicite, que la présente garantie.

Phoenix s'efforce constamment d'améliorer ses produits et se réserve donc le droit de modifier les modèles, matériaux et spécifications sans préavis.

V. EMPFOHLENE ERSATZTEILE FÜR ÖFEN VOM TYP 100FX

Für jeden Ofen gelten die folgenden Mengen:*

- Ein (1) Dreiersatz Heizelemente Nr. 1257140 (120 Volt-Modelle)
- Ein (1) Dreiersatz Heizelemente Nr. 1257148 (240 Volt-Modelle)
- Ein (1) Thermostat, Satz Nr. 1257130 (120 Volt-Modelle)
- Ein (1) Thermostat, Satz Nr. 1257131 (240 Volt-Modelle)
- Ein (1) 3 m (10 foot) langes Netzkabel mit Kappe und Zugentlastung, Nr. 1257120 (120 Volt-Modelle).
- Ein (1) 3 m (10 foot) langes Netzkabel ohne Stecker, Nr. 1257121 (240 Volt-Modelle).

*Bei mehr als 10 Öfen empfehlen wir, dass für den problemlosen täglichen Betrieb etwa 20% mehr der oben angegebenen Mengen zur Verfügung stehen.

Für Einsätze in Übersee empfehlen wir mindestens 30% mehr Ersatzteile.

Phoenix International, Inc. garantiert seine Produkte gegen Material und Herstellungsfehler. Die Firma wird alle richtig installierten Produkte von Phoenix International, die unter normalen Betriebsbedingungen innerhalb eines Jahres nach dem Datum des Kaufbelegs versagen, nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen. Kontaktieren Sie die Firma, bevor Sie das Produkt auf eigene Kosten an Phoenix International zurücksenden, wegen einer Rückgabegenehmigung. Wenn sich bei unserer Inspektion bestätigt, dass das Produkt gemäß der Garantie defekt ist, wird es repariert/ausgetauscht und auf unsere Kosten zurückgeschickt. Diese

Garantie gilt nur für von Phoenix International, Inc. verkaufte Produkte und schließt ausdrücklich Installations- oder Ausbaurbeiten, Transport oder Geräte anderer Hersteller, die zusammen mit Produkten von Phoenix International verwendet wurden, aus. Außer dieser Garantieerklärung bestehen keine anderen Garantien.

Phoenix ist dauernd darum bemüht, seine Produkte zu verbessern und behält daher das Recht auf Design-, Material- und Spezifikationsänderungen ohne Ankündigung vor.

Phoenix International, Inc.

8711 West Port Avenue
Milwaukee, WI 53224 USA

Phone (414) 973-3400
Fax (414) 973-3210
www.phx-international.com
info@phx-international.com